



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31


Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM Silan-100
- **Numero CAS:**  
35435-21-3
- **Numeri CE:**  
252-558-1
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente impermeabilizzante
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
KEIMFARBEN GmbH & Co.  
Keimstraße 16  
  
D-86420 DIEDORF  
Telefon: +49(0)821/4802-0  
Telefax: +49(0)821/4802-210
- KEIMFARBEN  
Colori minerali srl a socio unico  
Sciaves, Förche 10  
I-39040 Naz – Sciaves (BZ)  
Telefon: +39(0)472 410158  
Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
silvio.ianes@keim.it
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
  - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.
  - **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
R10: Infiammabile.
  - **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
  - **Elementi dell'etichetta**
  - **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.
  - **Pittogrammi di pericolo**
- 

GHS02
- **Avvertenza** Attenzione
  - **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
trietossi (2,4,4-trimetilpentil) silani
  - **Indicazioni di pericolo**  
H226 Liquido e vapori infiammabili.

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Silan-100**

(Segue da pagina 1)

- **Consigli di prudenza**
- P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
- P233 Tenere il recipiente ben chiuso.
- P370+P378 In caso di incendio: Estinguere con: CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere per estintore.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Sostanze**
- **Numero CAS**  
35435-21-3 trietossi (2,4,4-trimetilpentil) silani
- **Numero/i di identificazione**
- **Numeri CE:** 252-558-1
- **Descrizione:** Alkoxyxilani

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.  
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Sciacquare immediatamente con acqua e sapone e risciacquare adeguatamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.  
Schiuma resistente all'alcool
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**  
Acqua nebulizzata  
Getti d'acqua
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Silan-100**

(Segue da pagina 2)

Ossidi di carbonio (COx)

Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)

Alcoli

- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Non inalare i vapori.  
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Precauzioni ambientali:**  
Rispettare le vigenti normative locali.  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con materiale assorbente ininfiammabile (sabbia, terra, farina fossile, vermiculite).  
Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.
- **Riferimento ad altre sezioni** Eliminare fonti di scintille e/o di accensione.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo in imballaggi originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Non conservare a contatto con sostanze infiammabili.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Silan-100**

(Segue da pagina 3)

Reagisce con acqua in presenza di prodotti basici o acidi. La reazione avviene tramite la formazione di etanolo.

Immagazzinare separatamente da acidi.

Immagazzinare separatamente da alcali (soluzioni saline).

Non conservare a contatto con acqua.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere da umidità e acqua.

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Conservare in luogo fresco e asciutto in imballaggi ben chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

· **Classe di stoccaggio:** 3A

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.

· **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Viene meno.

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:**

In forte presenza o con tempi persistenti utilizzare maschera gas con filtro ABEK.

· **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.

· **Materiale dei guanti**

è idoneo p. es.:

Guanti di cotone trattati con nitrile

Gomma butilica

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,5$  mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Valore per la permeazione: Level  $\geq 3$  (60 min)

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

IT

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

Denominazione commerciale: KEIM Silan-100

(Segue da pagina 4)

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	Incolore
Odore:	Leggero, caratteristico

- **valori di pH:** Non applicabile

- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non applicabile
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	236°C

- **Punto di infiammabilità:** > 40°C (ISO 2719)

- **Temperatura di accensione:** 265°C (DIN 51794)

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

- **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore:	non definito
Superiore:	non definito

- **Tensione di vapore a 25°C:** 6,0 hPa

- **Densità a 20°C:** 0,88\* g/cm<sup>3</sup>
- **Densità del vapore:** Non applicabile
- **Velocità di evaporazione:** Non applicabile

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua a 20°C:** <0,00025 g/l  
Insolubile.

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):** 6,1 log POW

- **Viscosità:**

- **Dinamica a 25°C:** 1,9\* mPas

- **Altre informazioni**

Valori di esplosione per etanolo libero: 3,5 - 15 Vol %.  
\* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**

- **Stabilità chimica**

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Silan-100**

(Segue da pagina 5)

- **Materiali incompatibili:**

Acqua  
Alcalino  
Acidi

- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Nel caso di incendio può essere liberato:

Ossidi di carbonio (COx)  
Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)  
Alcoli

Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**

- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

Orale	LD50	> 2000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (rat)

- **Irritabilità primaria:**

- **sulla pelle:**

Non ha effetti irritanti.  
coniglio

- **sugli occhi:** non irritante sull'occhio di coniglio

- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione

- **Sensibilizzazione:**

non è sensibile su cavia  
(Magnusson-Kligmann)

- **Ulteriori dati tossicologici:**

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**

- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

- **Indicazione AOX:**

In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.

- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**

In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.

- **Ulteriori indicazioni:**

Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Silan-100**

· **vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 6)

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

07 01 99	rifiuti non specificati altrimenti
----------	------------------------------------

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVSEB:** -

- **Trasporto marittimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** -

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -

- **UN "Model Regulation":** -
- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**  
Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu

(continua a pagina 8)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 07.06.2011

Revisione: 07.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Silan-100**

(Segue da pagina 7)

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT